

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1568/2007**ze dne 21 prosince 2007,****kterým se mění nařízení (ES) č. 951/2006 s ohledem na vývozní náhrady pro některé cukry používané v některých produktech zpracovaných z ovoce a zeleniny**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

vývozních trzích, mělo by být povoleno poskytování vývozní náhrady na cukr, který používají při produkci.

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

- (3) Podrobná pravidla pro poskytování vývozních náhrad pro dané produkty z cukru obsažené v některém zpracovaném ovoci a zelenině spadající do působnosti čl. 1 odst. 2 písm. b) nařízení (ES) č. 2201/96 jsou stanovena v nařízení Komise (ES) č. 2315/95 ze dne 29. září 1995, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro vývozní náhrady pro některé cukry, na něž se vztahuje společná organizace trhů v odvětví cukru, používané v některých produktech zpracovaných z ovoce a zeleniny⁽⁴⁾. V důsledku změn provedených v rámci reformy odvětví zpracovaného ovoce a zeleniny je vhodné převést uvedená ustanovení do nařízení Komise (ES) č. 951/2006 ze dne 30. června 2006, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 318/2006, pokud jde o obchod s třetími zeměmi v odvětví cukru⁽⁵⁾.

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 318/2006 ze dne 20. února 2006 o společné organizaci trhů v odvětví cukru⁽¹⁾, a zejména na čl. 40 odst. 1 písm. g) uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Nařízením Rady (ES) č. 1182/2007 ze dne 26. září 2007, kterým se stanoví zvláštní pravidla pro odvětví ovoce a zeleniny a kterým se mění směrnice 2001/112/ES a 2001/113/ES a nařízení (EHS) č. 827/68, (ES) č. 2200/96, (ES) č. 2201/96, (ES) č. 2826/2000, (ES) č. 1782/2003 a (ES) č. 318/2006 a ruší nařízení (ES) č. 2202/96⁽²⁾, zavedlo v odvětví zpracovaného ovoce a zeleniny reformu. V důsledku této reformy nelze nadále poskytovat vývozní náhrady podle nařízení (ES) č. 1182/2007 ani nařízení Rady (ES) č. 2201/96 ze dne 28. října 1996 o společné organizaci trhů s produkty zpracovanými z ovoce a zeleniny⁽³⁾ na cukr použitý při výrobě některých produktů zpracovaných z ovoce a zeleniny. Ustanovením článku 53 nařízení (ES) č. 1182/2007 se proto mění nařízení (ES) č. 318/2006 tak, aby některé produkty z cukru obsažené v ovoci a zelenině, uvedené dříve v nařízení (ES) č. 2201/96, byly způsobilé pro náhrady podle uvedeného nařízení.

- (4) Na základě ustanovení dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací ze dne 22. července 1972 a s cílem nezpůsobit hospodářským subjektům zbytečné náklady stanovilo nařízení Komise (ES) č. 389/2005⁽⁶⁾ odchylky od čl. 18 odst. 6 nařízení (ES) č. 2201/96 a článku 16 nařízení (ES) č. 800/1999⁽⁷⁾, pokud se jedná o vývoz některých produktů zpracovaných z ovoce a zeleniny do jiných třetích zemí než do Švýcarska a Lichtenštejnska. Ustanovení čl. 18 odst. 6 nařízení (ES) č. 2201/96 bylo zrušeno čl. 48 odst. 2 nařízení (ES) č. 1182/2007. Odchylka od článku 16 nařízení (ES) č. 800/1999 by však měla zůstat v platnosti, jestliže se v případě rozlišených náhrad požaduje důkaz o dovozu. Pokud pro Švýcarsko a Lichtenštejnsko nebyly stanoveny vývozní náhrady, je při stanovování nejnižší sazby náhrady rovněž vhodné tuto skutečnost nezohlednit. V zájmu právní jasnosti je vhodné převést uvedenou odchylku do nařízení (ES) č. 951/2006.

(2) Referenční ceny bílého cukru jsou stanoveny v čl. 3 odst. 1 nařízení (ES) č. 318/2006. V souladu s tímto ustanovením se referenční cena bílého cukru snižuje počínaje hospodářským rokem 2008/2009. Producenti ve Společenství, vyrábějící některé produkty zpracované z ovoce a zeleniny s významným obsahem přidaného cukru, by proto na svých vývozních trzích čelili znevýhodnění v hospodářské soutěži, neboť musí i nadále platit cenu za cukr vyšší než je cena světová, a přitom nejsou způsobilí pro poskytnutí vývozních náhrad. Aby si tyto producenti ve Společenství udrželi konkurenceschopnost na

- (5) Nařízením (ES) č. 951/2006 je proto třeba odpovídajícím způsobem pozměnit a nařízení (ES) č. 2315/95 a (ES) č. 389/2005 zrušit.
- (6) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídicího výboru pro cukr,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 58, 28.2.2006, s. 1. Nařízením naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1260/2007 (Úř. věst. L 283, 27.10.2007, s. 1).

⁽²⁾ Úř. věst. L 273, 17.10.2007, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. L 297, 21.11.1996, s. 29. Nařízením naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1212/2007 (Úř. věst. L 274, 18.10.2007, s. 7).

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 233, 30.9.1995, s. 70. Nařízením naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 548/2007.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 178, 17.7.2006, s. 24. Nařízením ve znění nařízení (ES) č. 2031/2006 (Úř. věst. L 414, 30.12.2006, s. 43).

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 62, 9.3.1995, s. 12.

⁽⁷⁾ Úř. věst. L 102, 17.4.1999, s. 11. Nařízením naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1001/2007 (Úř. věst. L 226, 30.8.2007, s. 9).

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (ES) č. 951/2006 se mění takto:

1. V kapitole II se doplňují články 4a a 4b, které znějí:

„Článek 4a

Vývozní náhrady pro některé cukry používané v některých produktech zpracovaných z ovoce a zeleniny

1. V souladu s článkem 32 nařízení (ES) č. 318/2006 lze vývozní náhradu poskytnout na bílý a surový cukr kódu KN 1701, isoglukózu kódů KN 1702 40 10, 1702 60 10 a 1702 90 30 a řepný a třtinový sirup kódu KN 1702 90 95, používané na výrobu produktů odvětví zpracovaného ovoce a zeleniny uvedených v příloze VIII nařízení (ES) č. 318/2006.

2. Výše náhrady se rovná výši pravidelných vývozních náhrad stanovených pro produkty z cukru uvedené v odstavci 1, vyvážené bez dalšího zpracování.

3. Aby bylo možno náhradu získat, musí být zpracované produkty při vývozu provázeny prohlášením žadatele, které obsahuje údaje o množství surového a bílého cukru, řepného a třtinového sirupu a isoglukózy, které bylo použito při výrobě.

Členské státy zkontrolují přesnost prohlášení na vzorku alespoň 5 % vybraného na základě analýzy rizik. Uvedené kontroly se provádějí u skladní evidence vedené výrobcem.

4. Náhrada je vyplacena, jestliže se prokáže, že:

a) produkty byly vyvezeny ze Společenství a

b) v případě rozlišené náhrady produkty dosáhly místa určení uvedeného v licenci nebo jiného místa určení, pro které byla náhrada stanovena.

Článek 4b

Odchyłky od nařízení (ES) č. 800/1999

1. Odchyłně od článku 16 nařízení (ES) č. 800/1999 není důkaz o splnění dovozních celních formalit podmínkou pro vyplacení náhrady za produkty z cukru uvedené v čl. 4a

odst. 1, jež se používají na výrobu produktů zpracovaných z ovoce a zeleniny uvedených v příloze VIII nařízení (ES) č. 318/2006 a v tabulkách I a II protokolu 2 k dohodě mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací ze dne 22. července 1972, pokud je rozlišení náhrady dáno pouze tím, že pro Švýcarsko a Lichtenštejnsko nebyla náhrada stanovena.

2. Skutečnost, že nebyly stanoveny vývozní náhrady, pokud jde o vývoz produktů z cukru uvedených v čl. 4a odst. 1, jež se používají při výrobě produktů zpracovaných z ovoce a zeleniny uvedených v příloze VIII nařízení (ES) č. 318/2006 a v tabulkách I a II protokolu 2 k dohodě mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací ze dne 22. července 1972, do Švýcarska a Lichtenštejnska, se při určení nejnižší sazby náhrady ve smyslu čl. 18 odst. 2 nařízení (ES) č. 800/1999 nezohlední.“

2. Ustanovení čl. 5 odst. 1 se nahrazuje tímto:

„1. Pro vývoz produktů uvedených v čl. 1 odst. 1 nařízení (ES) č. 318/2006, s výjimkou produktů uvedených v písmenu h) uvedeného článku, jakož i pro vývoz produktů uvedených v příloze VIII uvedeného nařízení s náhradou se vyžaduje vydání vývozní licence.“

3. V článku 6 se vkládá nový odstavec 2a, který zní:

„2a. Pokud se jedná o náhradu, která má být poskytnuta podle článku 4a, kolonka 20 žádosti o licenci a licence obsahuje jeden z údajů uvedených v části E přílohy.“

4. V článku 8 se doplňuje nový odstavec, který zní:

„4. Vývozní licence na vývoz produktů uvedených v příloze VIII nařízení (ES) č. 318/2006 s náhradou jsou platné ode dne skutečného vydání do konce třetího měsíce následujícího po měsíci vydání.“

5. V článku 12 se doplňuje nový odstavec, který zní:

„3. Jistota, kterou je třeba složit u licenci na vývoz produktů uvedených v příloze VIII nařízení (ES) č. 318/2006s náhradou, se vypočte podle odstavců 1 a 2 tohoto článku na základě čistého obsahu produktů z cukru uvedených v článku 4a tohoto nařízení, jež se používají na výrobu produktů uvedených v příloze VIII nařízení (ES) č. 318/2006.“

6. V příloze se doplňuje znění uvedené v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Nařízení (ES) č. 2315/95 a (ES) č. 389/2005 se zrušují.

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Je použitelné ode dne 1. ledna 2008.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 21. prosince 2007.

Za Komisi
Mariann FISCHER BOEL
členka Komise

PŘÍLOHA

„E. Údaje uvedené v čl. 6 odst. 2a:

- *v bulharštině:* Захар, използвана в един или повече продукти, изброени в приложение VIII към Регламент (ЕО) № 318/2006.
- *ve španělštině:* Azúcar utilizado en uno o varios productos enumerados en el anexo VIII del Reglamento (CE) n° 318/2006.
- *v češtině:* Cukr použitý v jednom nebo v několika produktech uvedených v příloze VIII nařízení (ES) č. 318/2006.
- *v dánštině:* Sukker anvendt i et eller flere produkter som omhandlet i bilag VIII til forordning (EF) nr. 318/2006.
- *v němčině:* Zucker, einem oder mehreren der in Anhang VIII der Verordnung (EG) Nr. 318/2006 genannten Erzeugnissen zugesetzt.
- *v estonštině:* Suhkur, mida on kasutatud ühes või mitmes määruse (EÜ) nr 318/2006 VIII lisas loetletud tootes.
- *v řečtině:* Ζάχαρη χρησιμοποιούμενη σε ένα ή περισσότερα προϊόντα απαριθμούμενα στο παράρτημα VIII του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006.
- *v angličtině:* Sugar used in one or more products listed in Annex VIII of Regulation (EC) No 318/2006.
- *in French:* Sucre mis en œuvre dans un ou plusieurs produits énumérés à l'annexe VIII du règlement (CE) n° 318/2006.
- *v italštině:* Zucchero utilizzato in uno o più prodotti elencati nell'allegato VIII del regolamento (CE) n. 318/2006.
- *v lotyštině:* Cukurs, ko izmanto vienā vai vairākos produktos, kas minēti Regulas (EK) Nr. 318/2006 VIII pielikumā.
- *v litevštině:* Cukrus, naudojamas vienam arba keliems Reglamento (EB) Nr. 318/2006 VIII priede išvardytiems produktams.
- *v maďarštině:* A 318/2006/EK rendelet VIII. mellékletében felsorolt egy vagy több termékben használt cukor.
- *v maltštině:* Zokkor użat f'wieheġ jew aktar mill-prodotti elenkati fl-Anness VIII tar-Regolament (KE) Nru 318/2006.
- *v nizozemštině:* Suiker die wordt gebruikt in een of meer van de in bijlage VIII bij Verordening (EG) nr. 318/2006 opgenomen producten.
- *v polštině:* Cukier używany w co najmniej jednym z produktów wymienionych w załączniku VIII do rozporządzenia (WE) nr 318/2006.
- *v portugalštině:* Açúcar utilizado em um ou mais produtos constantes do anexo VIII do Regulamento (CE) n.º 318/2006.
- *v rumunštině:* Zahăr folosit la prepararea unuia sau a mai multor produse enumerate în anexa VIII la Regulamentul (CE) nr. 318/2006.
- *ve slovenštině:* Cukor použitý v jednom alebo vo viacerých výrobkoch uvedených v prílohe VIII k nariadeniu (ES) č. 318/2006.
- *ve slovinštině:* Sladkor, uporabljen v enem ali več proizvodih, naštetih v Prilogi VIII k Uredbi (ES) št. 318/2006.
- *ve finštině:* Yhdessä tai useammassa asetuksen (EY) N:o 318/2006 liitteessä VIII luetellussa tuotteessa käytetty sokeri.
- *ve švédštině:* Socker som används i en eller flera av de produkter som förtecknas i bilaga VIII till förordning (EG) nr 318/2006.